
Genève, 26 novembre 2003

Coûts estimatifs de la sixième Conférence annuelle des États parties au Protocole II
modifié, annexé à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines
armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques
excessifs ou comme frappant sans discrimination

Note du secrétariat

1. La cinquième Conférence annuelle des États parties au Protocole II modifié, annexé à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination, qui s'est tenue à Genève le 26 novembre 2003, a décidé que la sixième Conférence annuelle des États parties serait convoquée en novembre 2004 et durerait une journée.
2. Le présent document, qui est soumis en application de la décision susmentionnée, indique les coûts estimatifs de ladite Conférence, qui s'élèvent à 219 800 dollars des États-Unis. On trouvera dans le tableau ci-joint une ventilation de ces coûts.
3. Il y a lieu de noter que les montants estimatifs ont été établis compte tenu de l'expérience passée et du volume de travail prévu. Les coûts effectifs seront calculés après la clôture de la Conférence, quand le volume de travail exact sera connu. Tous ajustements des contributions dues par les participants partageant les coûts seront alors opérés en conséquence.
4. Quant aux dispositions financières, suivant la pratique établie précédemment pour des conférences et réunions connexes portant sur des instruments multilatéraux relatifs au désarmement et entérinée par les règlements intérieurs de ces conférences et réunions, les coûts sont couverts par les États parties qui y participent, selon le barème des quotes-parts de l'ONU,

ajusté au prorata du nombre desdits États. Les États qui ne sont pas parties aux instruments considérés et qui acceptent l'invitation à prendre part auxdites conférences et réunions participent aux coûts à hauteur du taux établi à leur égard par le barème des quotes-parts de l'ONU.

5. Des avis de recouvrement seront établis sur la base du montant total des coûts estimatifs et de la formule de partage des coûts énoncés ci-dessus, sous réserve que les États parties approuvent ces coûts et cette formule. Comme les activités considérées ne doivent pas avoir d'incidences financières sur le budget ordinaire de l'ONU, il incombe aux États parties de payer leur part du montant estimatif dès réception des avis de recouvrement.

Annexe

SIXIÈME CONFÉRENCE ANNUELLE DES ÉTATS PARTIES AU PROTOCOLE SUR L'INTERDICTION OU LA LIMITATION DE L'EMPLOI DES MINES, PIÈGES ET AUTRES DISPOSITIFS, TEL QU'IL A ÉTÉ MODIFIÉ LE 3 MAI 1996, ANNEXÉ À LA CONVENTION SUR CERTAINES ARMES CLASSIQUES

GENÈVE, UNE JOURNÉE EN 2004

(Montants en dollars des États-Unis)

Services de conférence	Service des séances	Documentation à établir avant la session	Documentation à établir au cours de la session	Comptes rendus analytiques	Documentation à établir après la session	Services d'appui	Divers	Total*
Interprétation et service des séances	11 300							11 300
Traduction de la documentation		36 000	72 200	34 100	37 200			179 500
Services d'appui						800		800
Divers							2 000	2 000
Total	11 300	36 000	72 200	34 100	37 200	800	2 000	193 600

*Au taux de USD 1 = CHF 1,35.

A. Total des coûts des services de conférence (y compris les dépenses d'appui au programme, de 13 %)	193 600
B. Total des coûts autres que ceux des services de conférence	
1) Un P-3 pendant trois mois	22 200
2) Un G-4 pendant une semaine	1 000
Sous-total	23 200
Dépenses d'appui au programme (13 % de B)	3 000
Sous-total B	26 200
Total général (arrondi) A + B	<u>219 800</u>
